



Gilt nur für Österreich

Hergestellt für:

BAHAG AG
Postfach 10 05 61
D-68005 Mannheim

BAUHAUS
(Schweiz) AG
Sägetstrasse 5
CH-3123 Belp/Bern

Service-Hotline:
0049 (0)1 80/3 00 04 62

9 Cent/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk max. 42 Cent/Min.

www.probau.eu

PFUFA

EU-Grenzwerte
für den VOC-Gehalt:
Kategorie a/Wb: 75 g/l
Max. VOC-Gehalt des Produktes:
40 g/l

DEU Fugenfärber

Anwendung: Fugenfarbe zur optischen Auffrischung oder Umtönung unansehnlicher Mörtelfugen in keramischen, glasierten Fliesenflächen im Innenbereich. Für Wand und Boden. Ist beständig auf alkalischen Untergründen gegen scheuermittelfreie Reinigungsmittel.

Untergrund: Der Fugenmörtel muss fest, tragfähig und frei von Staub, Schmutz, Öl, Fett und losen Teilen sein. Mürbe, schadhafte Fugen müssen ausgekratzt und erneuert werden. Fettiger, pilzbefallener oder durch Schmutz verunreinigter Fugenmörtel ist gründlich mit Schwamm und Haushaltsreiniger zu säubern. Kalkrückstände sind zu entfernen.

Verarbeitung: PROBAU Fugenfärber vor Gebrauch gründlich aufrühren und ausschließlich mit beiliegendem Pinsel satt und gleichmäßig auftragen. Der Auftrag erfolgt ca. 1-2 mm über den Fugenrand hinaus. Nach ca. 60 Minuten die gesamte Fliesenfläche etwas annässen, ca. 5 Minuten warten und dann mit der harten Seite des feuchten Schwammes in diagonaler oder kreisender Weise die überschüssige und durch das Annässen etwas angequollene Farbe von den Fliesenflächen entfernen bis Fugenränder wieder scharfkantig sichtbar sind. Die Gesamtfläche danach sofort mit fast trockenem Schwamm (weiche Seite) nachreinigen und trocknen lassen. Nach einigen Stunden Trocknungszeit kann die Fläche endgültig nachgereinigt werden. Im Duschbereich sind nach Abschluss der Arbeiten mind. 2 Tage Trocknung bis zur ersten Belastung durch Wasser einzuplanen.

Verbrauch: 250 ml reichen für ca. 10-15 m².

Lagerung: Trocken und sachgerecht.

DEU/FRA/HRV/HUN

S-Sätze / Phrases-S / S-pravila / S-mondatok

S29: Nicht in die Kanalisation gelangen lassen/ Ne pas jeter les résidus à l'égout/ Nesme da stigne u kanalizaciju / A csatornahálózatba ne kerüljön

FRA Colorant pour joints

Utilisation: Pour le rafraîchissement optique ou le changement de couleur de mortiers de jointoiment ayant perdus leur éclat. Adapté à des revêtements carrelés en céramique, émaillés pour l'intérieur. Pour les murs et les sols. Est résistant aux détergents sans abrasif sur des supports alcalins et prévient la formation de moisissures et de champignons.

Support: Le mortier de jointoiment doit être stable, solide, non meuble et sans poussières, ni saletés, huiles, graisses, peinture et parties séparées. Les joints usés, abîmés doivent être grattés et refaits. Les mortiers de jointoiment abîmés par la graisse, les moisissures ou la poussière doivent être minutieusement nettoyés avec une éponge et du produit d'entretien ménager. Enlever les dépôts de calque.

Mise en oeuvre: Bien remuer le colorant pour joint avant son utilisation et l'appliquer soigneusement et régulièrement à l'aide du pinceau livré à cet effet. La pose s'effectue jusqu'à 1-2 mm au dessus du joint. Humidifier la surface totale du carrelage après env. 60 minutes, attendre env. 5 minutes et enlever le surplus avec la face dure de l'éponge humidifiée avec des mouvements diagonaux ou circulaires. Tout en humidifiant la surface, enlever la couleur superflue appliquée sur le carrelage jusqu'à ce que les joints soient à nouveau bien délimités. Nettoyer ensuite la surface totale avec une éponge presque sèche (côté souple) et laisser sécher. La surface peut ensuite être définitivement nettoyée après quelques heures de séchage. Prévoir au moins 2 jours de séchage dans les douches avant de les mettre à l'épreuve de l'eau.

Rendement: 250 ml suffisent pour env. 10-15 m².

Stockage: Au sec et conformément aux spécificités.



Nur im **BAUHAUS**

HUN Fugaszínező

Felhasználás: Fugafesték elszennyeződött fugák optikai felfrissítésére vagy átszínezésére keramikus vagy üveg alapú burkolófelületen, beltérben. Falra és padlóra. Ellenálló alkáli felületeken súrolómentes tisztítószerrel ellen, és meggátolja a penész- és gombaképződést.

Alap: A fugahabarcnak szilárdnak, teherbírónak, por-, szenny, olaj, zsírmentesnek kell lennie. A laza részeket távolítsa el. A porhanyó, sérült fugákat kaparja ki és fugázza újra. A zsíros, gombás vagy szennyezett fugahabarcot alaposan tisztítsa meg egy szivaccsal és háztartási tisztítóval. A vízkőlerakódást távolítsa el.

Bedolgozás: A PROBAU fugaszínezőt használat előtt alaposan keverje fel, és kizárólag a mellékelt ecsettel vigye fel bőségesen és egyenletesen. A felvitt színező kb. 1-2 mm-re emelkedjen ki a fuga szélétől. Kb. 60 perc után nedvesítse be az egész burkolófelületet, várjon kb. 5 percet, majd egy benedvesített szivacs kemény oldalával, átlós és körkörös irányban távolítsa el a felesleges, és a nedvesítés miatt kissé felduzzadt festéket, amíg a fugák szélei ismét élesen láthatók. Ezután tisztítsa át rögtön az egész felületet egy majdnem száraz ronggyal (puha felével), és hagyja megszáradni. Néhány óra száradási idő után véglegesen megtisztíthatja a felületet. Tusoló esetében a munka befejezése után legalább 2 nap száradási időt be kell tervezni az első vízhasználatig.

Anyagszükséglet: 250 ml elegendő kb. 10-15 m²-re.

Tárolás: Szárazon és szakszerűen.

PROBAU®

Fugenfärber eco

Verarbeitungsfertig
Lösemittelfrei • Geruchsarm



Colorant pour joints
Fugaszínező
Boja za fuge

250 ml

weiß

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen
möglich.



4 004637 231635



HRV Boja za fuge

Primjena: Boja za fuge za optičko osvježenje ili promjenu boje neuglednih fuga od morta na unutarnjim keramičkim, staklenim površinama. Za zidove i za podove. Otporna na alkalij, na sredstva za čišćenje bez oštih čestica i sprječava stvaranje plijesni i gljivica.

Podloga: Mort mora biti čvrst, nosiv i očišćen od prašine, prljavštine, ulja, masti i nepričvršćenih dijelova. Trošne, oštećene fuge ostrugati i obnoviti. Masne fuge, na kojima su se stvorile gljivice, ili prljave fuge temeljito očistiti spužvom i kućnim sredstvom za čišćenje. Ostatke vapna odstraniti.

Priprema: PROBAU boju za fuge prije uporabe temeljito izmiješati i nanositi gusto i ravnomjerno isključivo priloženom četkom. Nanijeti cca. 1-2 mm preko ruba fuga. Nakon cca. 60 minuta navlažiti čitavu površinu pločica, čekati cca. 5 minuta i onda tvrdom stranom vlažne spužve dijagonalno ili kružnim pokretima sa rubova fuga odstraniti suvišnu (i od vlaženja malo nabubrenu) boju dok oštri rubovi fuga ne budu ponovno vidljivi. Cijelu površinu odmah nakon toga sa skoro suhom spužvom (meka strana) još jednom očistiti i pustiti da se osuši. Nakon nekoliko sati sušenja površina se može konačno očistiti. U prostorijama za tuširanje treba nakon završetka radova planirati sa najmanje 2 dana sušenja do prvog opterećenja s vodom.

Potrošnja: 250 ml dovoljno je za cca. 10-15 m².

Skladištenje: Primjereno i na suhom.